

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0115 / 47

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Kátlovce**
sídlo : 919 55 Kátlovce 1
Slovenská republika
konajúci : **Pavol Johanes**, starosta obce
IČO : 00312622
banka : Dexia banka Slovensko, a.s. pobočka Trnava
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky: xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 10. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0115/47** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Pavol Johanes**, starosta obce
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zníženie energetickej náročnosti jestvujúcej sústavy verejného osvetlenia v obci Kátlovce	
Kód ITMS	25120220115	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100.00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100.00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský kraj
Okres	Trnava
Obec	Kátlovce
Ulica	-
Číslo	336

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom predkladaného projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Kátlovce
Špecifický cieľ projektu 1	Zabezpečenie nepretržitej prevádzky VO aj v nočných hodinách riešením regulácie osvetlenia
Špecifický cieľ projektu 2	Zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy s pozitívnym dopadom na životné prostredie

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Meraná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svetidiel	počet	0,00	2011	127,00	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2012	139,41	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Meraná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svetidiel	počet	127,00

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	08/2011	07/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	08/2011	07/2012
Publicita a informovanosť	08/2011	07/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
711003 Nákup softvéru	3 950,80	0,00	3 950,80	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 290,00	0,00	2 290,00	Modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	11 201,96	0,00	11 201,96	Modernizácia verejného osvetlenia
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24 394,97	0,10	24 395,07	Modernizácia verejného osvetlenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	203 535,52	0,00	203 535,52	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	426,19	0,00	426,19	Modernizácia verejného osvetlenia
713002 Nákup výpočtovej Techniky	4 193,56	0,00	4 193,56	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	249 993,00	0,10	249 993,10	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Modernizácia verejného osvetlenia	249 993,00	0,10	249 993,10
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,10	249 993,10

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP v Eur	termín realizácie	
			v Eur								od	do
1.	odpojenie svetidla	ks	5,93	127	752,65	752,55	0,10		95,00%	714,92	august 11	júl 12
2.	demontáž svetidla	ks	12,25	127	1 555,13	1 555,13	0,00		95,00%	1 477,37	august 11	júl 12
3.	odvoz a uloženie	ks	3,36	127	426,19	426,19	0,00		95,00%	404,88	august 11	júl 12
4.	montážna krabica pre ovládací modul montáž	ks	9,87	149	1 469,90	1 469,90	0,00		95,00%	1 396,41	august 11	júl 12
5.	Ovládací modul svetidla montáž	ks	23,70	149	3 532,02	3 532,02	0,00		95,00%	3 355,42	august 11	júl 12
6.	montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	149	2 943,35	2 943,35	0,00		95,00%	2 796,18	august 11	júl 12
7.	prep.kábel sieť VO - ovládací modul montáž	ks	4,74	149	705,69	705,69	0,00		95,00%	670,41	august 11	júl 12
8.	odboč.svorka na AlFe montáž	ks	13,83	298	4 120,68	4 120,68	0,00		95,00%	3 914,65	august 11	júl 12
9.	svetidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	149	7 092,40	7 092,40	0,00		95,00%	6 737,78	august 11	júl 12
10.	plošina montáž	hod	54,15	111,75	6 050,70	6 050,70	0,00		95,00%	5 748,17	august 11	júl 12
11.	ukonč.do3x2,5 montáž	ks	0,99	298	294,34	294,34	0,00		95,00%	279,62	august 11	júl 12
12.	montážna krabica pre ovládací modul materiál	ks	7,90	149	1 177,34	1 177,34	0,00		95,00%	1 118,47	august 11	júl 12
13.	Ovládací modul svetidla materiál	ks	177,75	149	26 484,79	26 484,79	0,00		95,00%	25 160,55	august 11	júl 12
14.	montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	149	14 716,73	14 716,73	0,00		95,00%	13 980,89	august 11	júl 12
15.	prep.kábel sieť VO - ovládací modul materiál	ks	6,19	149	922,01	922,01	0,00		95,00%	875,91	august 11	júl 12
16.	odboč.svorka na AlFe materiál	ks	0,62	298	184,40	184,40	0,00		95,00%	175,18	august 11	júl 12
17.	svetidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	149	150 713,50	150 713,50	0,00		95,00%	143 177,83	august 11	júl 12

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP v Eur	termín realizácie	
										od	do
18.	Rozvádzač VO vč.nápní montáž	ks	256.80	2	513.60	513.60	0.00	95,00%	487.92	august 11	júl 12
	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača montáž	ks									
19.			59,26	2	118,52	118,52	0,00	95,00%	112,59	august 11	júl 12
20.	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	95,00%	67,60	august 11	júl 12
	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	95,00%	67,60	august 11	júl 12
21.	Modul registrácie udalostí vo svietidle montáž	ks									
22.			35,58	2	71,16	71,16	0,00	95,00%	67,60	august 11	júl 12
	Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks									
23.			13,92	12	167,08	167,08	0,00	95,00%	158,73	august 11	júl 12
	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS montáž	ks	59,26	2	118,52	118,52	0,00	95,00%	112,59	august 11	júl 12
24.	Dátová karta GPRS montáž	ks									
25.			1,13	2	2,26	2,26	0,00	95,00%	2,15	august 11	júl 12
	Odsušovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	2	31,65	31,65	0,00	95,00%	30,07	august 11	júl 12
26.											
27.	Modul analyzátora parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter montáž	ks	59,26	2	118,52	118,52	0,00	95,00%	112,59	august 11	júl 12
	Odsušovací filter 30A v púzdre DIN montáž	ks									
28.			15,83	12	189,92	189,92	0,00	95,00%	180,42	august 11	júl 12
29.	Rozvádzač VO vč.nápní materiál	ks	1 544,62	2	3 089,25	3 089,25	0,00	95,00%	2 934,79	august 11	júl 12
	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks	1 511,30	2	3 022,60	3 022,60	0,00	95,00%	2 871,47	august 11	júl 12
30.											
31.	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) materiál	ks	59,50	2	119,00	119,00	0,00	95,00%	113,05	august 11	júl 12

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP v Eur	termín realizácie	
										od	do
32.	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe materiál	ks	285,60	2	571,20	571,20	0,00	95,00%	542,64	august 11	júl 12
33.	Modul registrácie udalostí vo svietidle materiál	ks	297,50	2	595,00	595,00	0,00	95,00%	565,25	august 11	júl 12
34.	Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks	14,28	12	171,36	171,36	0,00	95,00%	162,79	august 11	júl 12
35.	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS materiál	ks	535,50	2	1 071,00	1 071,00	0,00	95,00%	1 017,45	august 11	júl 12
36.	Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	2	1 071,00	1 071,00	0,00	95,00%	1 017,45	august 11	júl 12
37.	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	2	133,28	133,28	0,00	95,00%	126,62	august 11	júl 12
38.	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter materiál	ks	446,25	2	892,50	892,50	0,00	95,00%	847,88	august 11	júl 12
39.	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN materiál	ks	61,88	12	742,56	742,56	0,00	95,00%	705,43	august 11	júl 12
40.	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,21	0,00	95,00%	66,70	august 11	júl 12
41.	24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,80	0,00	95,00%	22,61	august 11	júl 12
42.	Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,07	0,00	95,00%	59,92	august 11	júl 12
43.	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	95,00%	562,99	august 11	júl 12
44.	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	august 11	júl 12
45.	24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,10	583,10	0,00	95,00%	553,95	august 11	júl 12
46.	Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	95,00%	309,76	august 11	júl 12

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková		Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	Intenzita pomoci	NFP		termín realizácie	
			v Eur	v Eur		v Eur	v Eur	v Eur		v Eur	v Eur	od	do
47.	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru, jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO materiál	ks	3 950,80		1	3 950,80	3 950,80	0,00	95,00%	3 753,26		august 11	júl 12
48.	GZS stav.obj. 2 %	%	2 428,46		2	4 856,92	4 856,92	0,00	95,00%	4 614,07		august 11	júl 12
49.	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 290,00		1	2 290,00	2 290,00	0,00	95,00%	2 175,50		august 11	júl 12
Celkom						249 993,10	249 993,00	0,10		237 493,35		august 11	júl 12